



Juan Carlos Arguedas
De las calles al mundial de Arabia

Pág. 7

Negocio de los CATS

Ocho empresas se reparten mil 500 millones

- La transnacional PINDECO es la primera favorecida con los Certificados de Abono Tributario, pues recibió 543 millones en año y medio.
- 26 compañías se repartieron la mitad de todos los CATS, que sumaron cinco mil 700 millones.

Información en pág. 4



Verdadera inauguración

Los educadores dieron la verdadera inauguración de la Plaza de la Democracia este miércoles, cuando decenas de miles se reunieron en apoyo a la huelga que mantienen desde hace una semana.

información pág. 3

Narcotráfico

Sancionaron a Oduber, pero los demás siguen tranquilos

Pág. 3



Gran desfile del Día del Trabajador

1º de Mayo

A concentrarse todo el pueblo a las 9 de la mañana frente al Banco Central, para desfilarse luego hasta la Plaza de la Democracia.

Consejo Permanente de los Trabajadores

Basura

Municipalidad de San José propone plan global

pág. 4

Pido la palabra

Por decir la verdad

Marco Antonio Morera (Carazo)

Aquí en Pavones se ha dejado sentir la ausencia de alguien muy grande entre nosotros los campesinos y el resto de la comunidad; ese alguien que en muchas ocasiones nos tendió su mano, ese alguien que desde el púlpito de la Iglesia hizo llegar su mensaje de aliento y de amor, ese alguien no podía ocultar la verdad, las injusticias cometidas por los enemigos del pueblo, enemigos de aquellos que desde hace 4 años venimos luchando por un pedazo de tierra, enemigos de quienes venimos luchando por sacar a la luz pública todo el oscuro mundo del narcotráfico aquí en Pavones. Ese alguien domingo a domingo, denunciaba abiertamente los a-

tropellos contra nosotros, por parte de la banda armada que siempre ha operado en esta bella y hermosa costa.

Sin embargo aun así fue destituido, expulsado de la iglesia solo por denunciar. Por sus frutos los conoceréis. El padre Jorge Rodríguez, quien desde niño mostró educación, humildad y sencillez y una vez siendo ya Cura Párroco se dio a conocer por sus frutos, ya que su lucha, dentro de la Iglesia, era velar por la justicia, llevar el mensaje de Cristo, y no esconder la verdad. En el caso de los campesinos de Pavones de Golfito, en sus sermones dominicales no podía quedarse sin denunciar las atrocidades cometidas tanto por la Guardia Rural como Autoridades Judiciales contra nosotros. Al extremo que

fue amenazado de muerte por los miembros de la mafia; amenazaron con quemarle la Iglesia en Golfito, sin embargo, él nunca dio su brazo a torcer. En una ocasión él dijo que si luchar por la justicia era delito y que si por ello tenía que morir, en buena hora.

Aun así, la mafia se salió con la suya: fue echado de la Iglesia por causa de una mala información. Hoy trabaja en un Almacén en San José, pero de todas formas, sus consejos, sus palabras, hoy están en el corazón del pueblo de Pavones. Y por todo eso algún día se hará justicia, porque Dios es justo y el no olvida, que sus frutos dieron buena cosecha, la misma que está en el pueblo de Pavonés, porque para nosotros sigue siendo el padre Jorge Rodríguez.

Lituania: tan cerca como Panamá

César Olivares

Las voces de apoyo al movimiento independentista de Lituania que levantan George Bush y Margaret Thatcher están fuera de toda sospecha: son, sin duda alguna, una manifestación de hipocresía.

Bush ordenó la invasión a Panamá el 20 de diciembre pasado y representa a un gobierno que le niega la independencia a Puerto Rico, mantiene una base militar en Cuba y un bloqueo económico contra ese país, armó y financió la guerra contra Nicaragua, minó sus puertos y le tendió un cerco económico, interviene en todos los países de América y prácticamente en todo el mundo.

Margaret Thatcher es responsable directa de la guerra contra Argentina

por el dominio de las Malvinas, de la brutal agresión contra Irlanda por mantenerla bajo control de Inglaterra y de la continuidad de la posesión británica del peñón de Gibraltar.

¿Cómo pueden hablar Bush y Thatcher del derecho de autodeterminación, de la soberanía de una nación cualquiera?

Quienes repudiamos la intervención en nuestros países de América Latina, en Vietnam y en cualquier parte del mundo, podemos - y debemos - levantar consecuentemente nuestras voces en defensa del derecho de autodeterminación de Lituania, país que proclamó por medios legítimos su independencia de la Unión Soviética.

Por la zona del mundo en que estamos ubicados y por el carácter de nuestras relaciones económicas, políticas, militares y culturales con el imperialismo norteamericano, la defensa de la

soberanía es un aspecto medular de nuestra lucha, de nuestra revolución. En eso nada podemos ceder y ante nada debemos callar. Toda lucha por la soberanía, dondequiera que se libre y cualquiera que sea el enemigo, es parte de nuestra batalla, del esfuerzo universal por la conquista para los países subdesarrollados y oprimidos de la independencia, la soberanía nacional y el derecho de autodeterminación.

En esa lucha es muy importante el reconocimiento internacional de la nulidad de los actos jurídicos asumidos por las naciones mediante uso de la fuerza, amenaza, coacción o engaño.

Puede aducirse ahora que Lituania entró voluntariamente a la Unión Soviética y asumió compromisos que no puede romper unilateralmente. Pero la verdad es que el parlamento lituano tomó la decisión en un país ya ocupado por las tropas soviéticas y ya repartido en el pacto de Hitler y Stalin.

El pueblo lituano, además, ha manifestado claramente su voluntad de constituir una nación independiente. Esa es razón suficiente para que pueda hacerlo, aunque no debería ser una condición universal. Un plebiscito en las Malvinas, en Gibraltar o en Puerto Rico, por ejemplo, estaría distorsionado por la continuada presencia física y dominio en todos los campos de los imperialistas británicos y norteamericanos.

Tampoco tendría legitimidad un referéndum como el que están proponiendo norteamericanos de derecha en Panamá, con el propósito de anexarse al vecino país colocándole la etiqueta de "estado libre asociado", grillete que tristemente arrastra Puerto Rico.

Ningún número de votos, por abultado que pueda ser, resultaría expresión confiable de la voluntad popular si los panameños acuden a urnas manchadas por la presencia del invasor norteamericano, bajo sus reglas y con la coerción física y la presión psicológica que infunde. Panamá surgió como nación en 1903 con su soberanía mancillada por el Tratado del Canal, firmado por un títere de los Estados Unidos antes que el país ístmico adoptara su propia Constitución Política y tuviera un parlamento representativo de la república.

Las decisiones de Panamá serán libres cuando desaparezcan las consecuencias nefastas de esa mancha original, es decir, cuando el canal sea absolutamente panameño y no quede un solo soldado norteamericano en su territorio.

Un cambio de actitud en el PVP

Luis Carlos Montero

En río revuelto... Así parece desprenderse de la lectura de todos aquellos artículos que se refieren a los actuales acontecimientos en Europa del Este y por estos lares. ¡Qué fácil resulta levantarse por encima, abjurar, destefarse, cambiar de ropa y empezar a gritar con alegría que ya no existimos, que el socialismo se derrumbó! Da la impresión de que se ha estado en el partido por otros motivos y no empeñados -realmente- en las luchas planteadas por este en el pasado y el presente. ¡Qué fácil criticar todo, lo de allá y lo de acá! Eso es como estar en la barrera, viendo los toros desde lejos. Si el torero saca bien sus faenas quedamos complacidos y si no, lo abuchamos.

Es cierto que se atraviesa por grandes problemas, que muchas cosas ante nuestros ojos ya no son iguales, pero de ahí, a andar desanimando a la gente, sembrando la desazón y colaborando con la destrucción de las fuerzas progresistas de este país hay un gran trecho. Es justo que cada quien tome posición frente a estos nuevos planteamientos, los discuta y los defienda con calor, pero no olvidemos una cosa: somos la principal fuerza organizada que junto a otros sectores progresistas, es capaz de encarar y enfrentar a las fuerzas reaccionarias de este país. Si eso es así ¿por qué entonces no empeñar todas nuestras fuerzas en la lucha contra la injusticia que ocurre cotidianamente? ¿No es acaso cierto, que siguen ocurriendo desalojos de campesinos, que se les encierra y maltrata, sin importar sus familias ni su futuro?

Los pequeños y medianos agricultores tienen problemas con la venta de sus productos, chocando constantemente con la política de los gobiernos en este campo. La miseria aumenta. El narcotráfico y la drogadicción son problemas que lejos de solucionarse, crecen cada vez más. Rumores corren que existe gente muy importante metida en el negocio de las drogas. ¿Cuántos problemas tiene la juventud de nuestro país para incorporarse a la educación, al trabajo? No tiene derecho al descanso, a organizarse, a tener casa, pues ni siquiera son sujetos de casa en el Ministerio de Vivienda. Los problemas de los costarricenses en general, son gravísimos. Cada día más, son cercenados los derechos a la libre circulación por el territorio nacional. En las carreteras somos detenidos y violentados. En las calles de la ciudad es común ver a la guardia poniendo a ciudadanos contra la pared sin importar razones. Los males sociales se han agudizado año con año. Ante esta situación, ¿no será mejor que nuestras energías las encaucemos en buscar soluciones justas a todos estos problemas no son una enumeración completa de ellos? ¿No será mejor estudiar la realidad nacional para comprender mejor lo que sucede aquí, en Costa Rica? ¿No será más beneficioso, discutir sobre nuestras formas de trabajo y de organización, para analizar si fue eso realmente lo que falló y nos impide ser alternativa?

Nuestra solución está aquí, en buscar respuestas a los problemas por los que atraviesa nuestra sociedad. Fortalecer la organización partidaria es primero en estos tiempos de crisis. Ayudar a las organizaciones de masas a crecer, a consolidarse para que logren dar la batalla que sus bases exigen. Métodos renovadores en la lucha son necesarios en este momento y una gran capacidad para elevar el nivel de lucha de las masas. Los trabajadores y otros sectores sociales están luchando todos los días, con sus propios métodos y formas, en muchos casos aplicando experiencias de luchas pasadas. No permitamos en estos momentos que los árboles no nos dejen ver el bosque.

No estoy en contra de que se discuta lo que ocurre en el socialismo. ¡Qué se discuta! En lo que estoy en contra, es que esa discusión sirva de venda para los ojos y nos impida continuar en la brega. Con la misma fuerza que hoy se plantean los problemas del socialismo, con esa misma fuerza debe plantearse la lucha en nuestro país, con esa misma energía debemos hacer frente a la injusticia y con esa misma energía y más, seguir adelante, a la par de todos aquellos que también quieren justicia para las grandes mayorías. Un cambio de actitud en ese sentido le vendría de perlas a nuestro Partido, a la lucha necesaria. No es la hora de ponernos al margen para después ver si conviene o no seguir en la lucha. Esa actitud no es de combate. Tampoco es la hora de repicar campanas para tocarle quien al Partido.

PUBLICACION DEL
PARTIDO VANGUARDIA POPULAR

DIRECTOR: Manuel Delgado
ADMINISTRADOR: Martín Rodríguez

San José, C.3 Avs. 10 y 12 casa # 1077 Tel.: 23-3451 apdo. 2009-1000



DIAGRAMACION Y MONTAJE
COMPARTE S.A.
Tel. 57-0682



Huelga cumplió una semana Educadores firmes en lucha por salario igual

Los educadores mantenían casi totalmente paralizados las escuelas y colegios este miércoles, cuando se cumplió una semana de huelga y se esperaba una resolución del Servicio Civil que podría dar base para la solución del problema salarial planteado.

El reconocimiento de su condición de profesionales es la demanda principal del movimiento. Hasta ahora el gobierno les ha negado esa categoría, dando lugar a la violación del principio constitucional de igual salario por igual trabajo.

Los graduados universitarios en educación no alcanzan ni siquiera la categoría más baja de profesionales (profesional I) del Servicio Civil, y en consecuencia carecen del derecho al salario básico de 35 mil 150 colones. En su lugar, tienen una escala que en el mejor caso les asigna salarios de 28 mil colones a profesionales con cuatro años de carrera universitaria.

Marcha

Los educadores se concentraron este miércoles en la Plaza de la Democracia y marcharon al Ministerio de Educación para reiterar su decisión de mantener la huelga hasta que se logre un acuerdo acerca del reconocimiento profesional, el pago de salarios correspondientes a meses anteriores y el reajuste adeudado a los pensionados.

Los manifestantes hicieron acervas críticas al Ministro de Educación, Antonio Pacheco, y a otros altos personeros del gobierno, quienes se sirven elevadísimas pensiones en tanto claman por austeridad y se niegan a reconocer los legítimos derechos de los educadores.

Cambio de gobierno

La posibilidad de que pueda llegarse en huelga al 8 de mayo, día de cambio de gobierno, preocupa tanto a las autoridades actuales como a las que asumirán ese día.

Arias considera que su prestigio internacional, en cierta medida ya minado por el hecho de tener que entregarle el mando al representante de otro partido, se vería gravemente lesionado si además tuviera que celebrar la ceremonia en medio de una huelga de educadores.



En la manifestación del miércoles en la Plaza de la Democracia, los educadores censuraron al Ministro Antonio Pacheco y a otros personeros del gobierno, quienes se sirven pensiones elevadísimas mientras predicaban austeridad. Haciendo alusión al monstruo "Freddy" de la televisión el cartel dice: "Por dicha la pesadilla está por terminar".

Calderón, por su parte, ve con malos ojos que con la imposición de la banda presidencial le caigan también en las manos las brasas de una huelga de educadores.

El mandatario electo expresó el miércoles su disposición de conversar separadamente con representantes del gobierno y de los educadores, en aras de encontrar una solución al conflicto, pero rechazó la insinuación de participar como parte activa en las negociaciones.

El gesto tiene, al parecer, dos intenciones: buscar una solución antes del 8 de mayo para recibir el gobierno en tranquilidad, pero dejar claro que el problema es del gobierno de Arias y que si él lo recibe será como herencia y no como obra propia.

Para los educadores estas consideraciones políticas son secundarias. Lo que les interesa es el reconocimiento de su condición de profesionales, un salario justo y un trato digno.

Crearán confederación campesina unitaria

La creación en un futuro próximo de una confederación campesina o instancia nacional unitaria fue acordada en principio por la Federación Sindical Agraria Nacional (FESIAN), la Unión de Agricultores Costarricenses (UNAC), y la Federación Nacional Campesina (FENAC), organizaciones afiliadas a la CCTD, CTCR y CUT, respectivamente.

En un comunicado difundido esta semana, los secretarios generales de las tres agrupaciones, Carlos Ramos, Oscar Monge y Ricardo Araya, manifiestan que "atravesamos por un momento histórico en el que sin la más amplia unidad de las fuerzas populares será difícil propiciar las transformaciones económico-sociales que necesita el país para superar los problemas del subdesarrollo y la dependencia".

Los dirigentes campesinos informan que han resuelto "profundizar el acercamiento entre nuestras organizaciones a través de luchas concretas a nivel nacional y regional, estrechar los lazos de coordinación, con el objetivo de crear las condiciones a mediano plazo para hacer posible la constitución de una Confederación o instancia nacional unitaria similar que cobije a nuestras organizaciones y otras que lo deseen".

Sancionan a Oduber, otros siguen campantes

Una sanción contra el ex presidente Daniel Oduber, con base en la indagación de la comisión de narcotráfico, fue anunciada el martes por el Tribunal de Ética del Partido Liberación Nacional.

Oduber fue separado por un año de todo puesto de dirección -ocupaba la presidencia del directorio político- por haber recibido una contribución de un millón de colones del narcotraficante Lionel James Casey sin informar a la tesorería del partido.

El caso de la prominente figura liberacionista fue debatido por muchos meses desde que surgió a la luz pública en los inicios de la pasada campaña electoral. El ex candidato Carlos Manuel Castillo, Oduber y otros directivos llegaron a un acuerdo para posponer la decisión del Tribunal de Ética hasta después de las elecciones de febrero.

Contra reloj

En la Asamblea Legislativa, mientras tanto, continuaba el debate contra reloj para lograr la aprobación del segundo informe de la comisión de narcotráfico antes que expire la presente legislatura, el 30 de abril.

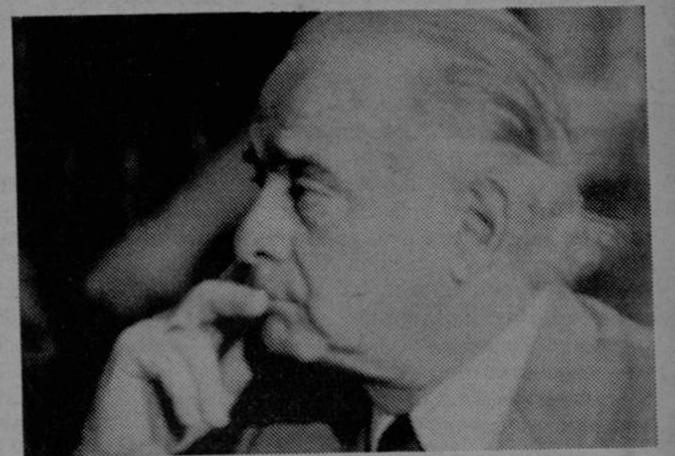
El diputado Leonel Villalobos, condenado en el primer informe

aunque muchos representantes salvaron su voto en este aspecto, hacía malabarismos para extender la discusión y agotar el tiempo, frente a la decisión mayoritaria de liberacionistas y socialcristianos, para quienes una votación es necesaria para limpiar la malograda imagen moral de los partidos mayoritarios.

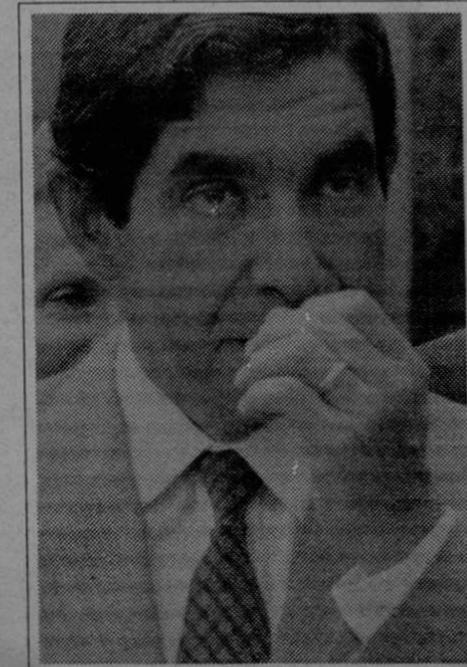
El único dirigente destacado para quien la comisión recomienda sanciones, es Daniel Oduber Quirós, aunque el expresidente no es el único quien se menciona en vínculos con los narcotraficantes investigados.

El informe de la comisión revela que Carlos Manuel Castillo recibió contribuciones del narcotraficante Fernando Melo en 1985, y que este sujeto trabajó después para allegar recursos a la campaña de Oscar Arias y actuó como componedor entre aristas y castillistas después de la convención liberacionista de ese año.

Sin embargo, la comisión de narcotráfico excluyó del capítulo de recomendaciones tanto a Castillo como a Oscar Arias, aparentemente por un acuerdo entre liberacionistas y socialcristianos que excluyó también el nombre del entonces candidato Rafael Angel Calderón, quien recibió en la misma campaña de 1985 recursos del padre adoptivo del narcotraficante Sheik Tajudeen.



Daniel Oduber, sancionado.



Carlos Manuel Castillo y Oscar Arias también recibieron contribuciones de figuras vinculadas al narcotráfico, pero siguen campantes.

Nuestro saludo a todos los trabajadores

Hace 100 años se celebró por primera vez el 1 de Mayo como Día Internacional del Trabajador. Este Centenario nos encuentra a los trabajadores costarricenses batallando por los mismos ideales de justicia social que animaron en sus luchas a los obreros de Chicago.

Al extender nuestro más cordial saludo a los trabajadores en su día, la CUT cumple con el deber de exponer ante la opinión pública algunos de los más graves problemas que sufre nuestra sociedad e insistir, una vez más, en la apremiante necesidad de prestarles atención preferente.

Crecen la pobreza y la desesperanza

Aunque se insiste en que la grave crisis que nos sacude exige sacrificios de todos para enfrentarla, lo cierto es que se ejecuta una política contra el pueblo, contra los asalariados, al tiempo que se engorda con toda clase de concesiones los bolsillos de los poderosos. Banqueros, comerciantes, exportadores, compañías transnacionales del agro y otros sectores privilegiados hacen clavos de oro con la crisis, mientras crece la pobreza y la desesperanza entre los trabajadores.

Conquistas muy preciadas de nuestro pueblo como la nacionalización bancaria, el Consejo Nacional de la Producción y la seguridad social, se están deteriorando por la aplicación de políticas impuestas por las agencias financieras internacionales con la complicidad de malos costarricenses. La salud y la educación también están en la mira de los intereses privatizadores antinacionales. La privatización del ICE han debido posponerla ante la oposición del pueblo, pero no han renunciado a ella. La disminución de los servicios sociales prestados por el Estado afecta severamente a los sectores de menos ingresos y constituye una rebaja del "salario social".

El derecho a una vejez digna está cercenado para miles de trabajadores que, luego de entregar su esfuerzo a la sociedad por 40 años o más, reciben una mísera pensión que les obliga a seguir trabajando hasta sus últimos días. No contentos con esto los jerarcas de la Caja Costarricense del Seguro Social quieren elevar a 65 años la edad mínima para pensionarse, medida que está siendo combatida por el movimiento sindical.

Las políticas ejecutadas en el agro - o más bien contra el agro - han sido un fracaso que ha traído la quiebra de muchos productores que, privados de su tierra y esperanza, se lanzan a las ciudades. Los desalojos violentos de campesinos que luchan por un pedazo de tierra han continuado, ejemplos de ello se han dado últimamente en Pavones de Golfito, Sarapiquí y Siquirres.

Libertad sindical

Llamamos la atención también sobre otro severo mal de nuestra sociedad: la ausencia de libertad de organización para los trabajadores de la empresa privada. Pese a estar garantizado constitucionalmente, el derecho a sindicalizarse es letra muerta en las empresas, y los patronos aplican impúneamente la violencia del despido contra aquellos trabajadores que se organicen o simplemente expresen simpatías hacia el sindicato. No es de extrañar por tanto que, al estar privados de la posibilidad de luchar por sus derechos, los trabajadores de la em-

presa privada ganen salarios mínimos que no superan los 13 mil colones mensuales.

Nos identificamos plenamente con el llamado en pro de la libertad de organización que hiciera el Vicariato Apostólico de Limón el 25 de diciembre del año pasado. Igualmente reclamamos respeto al derecho de los trabajadores del sector público a la negociación colectiva y exigimos tanto el cumplimiento de lo resuelto en los laudos arbitrales como el respeto a esta forma de solución de los conflictos.

Unidad sindical

Otros graves problemas que afligen a la sociedad también merecen nuestra atención y denuncia. La incidencia cada vez mayor del narcotráfico en las esferas del poder, la drogadicción creciente que afecta en especial a nuestra juventud, el desempleo, el alcoholismo, la prostitución y la delincuencia, así como la agresión brutal contra el medio ambiente, son problemas que interesan vitalmente a los trabajadores. Como organización laboral nos sentimos comprometidos a fondo en el enfrentamiento de estas lacras que lesionan la sociedad y degradan al ser humano, cerrando espacio al futuro de solidaridad y justicia social que aspiramos ayudar a construir.

En el enfrentamiento de todos los problemas que hemos denunciado, es imprescindible la presencia de un sindicalismo unitario y luchador. La Confederación Unitaria de Trabajadores aprovecha esta fecha tan significativa para reiterar su decisión de luchar unitariamente junto a todas las organizaciones sindicales y populares por la defensa de nuestros derechos y la conquista de otros que, como la libertad de organización, nos están siendo negados ya en los albores del siglo XXI.

Nuevo gobierno

Un nuevo gobierno entrará en funciones el próximo 8 de mayo. El partido triunfador llegó al poder en hombros de un cúmulo de promesas que lograron ilusionar al pueblo. Pese a eso, y aún antes de asumir el poder, anuncia la ejecución de duras medidas que harán más penosa la vida de los trabajadores. Debemos aprestarnos a enfrentar con toda la fuerza y el coraje de que somos capaces esta nueva arremetida. Al mismo tiempo, debemos reclamar con energía el cumplimiento de las promesas de campaña como la participación de los trabajadores en las ganancias de las empresas, las reformas al Código de Trabajo, el bono gratuito de la vivienda, etc.

Fe en los trabajadores

Este 1 de Mayo también se cumplen 133 años de la rendición del filibustero William Walker, derrotado por el ejército campesino costarricense en alianza con otras fuerzas patrióticas centroamericanas. La evocación de este hecho histórico nos debe hacer reflexionar y actuar en defensa de nuestra soberanía, de la paz y la justicia, valores sagrados que nos heredaron nuestros abuelos.

Tenemos profunda fe en los trabajadores y el pueblo costarricense. Con su acción decidida vamos a conquistar la justicia social por la que hemos luchado tantas generaciones.

Confederación Unitaria de Trabajadores (CUT)

(Los subtítulos son de Adelante)

El relajo de los CATS

Ocho superempres

Ocho grandes empresas recibieron del estado un total de mil 539 millones de colones por concepto de los CATS (Certificados de Abono Tributario), lo que equivale a un 27 por ciento del total de los CATS calculados en cinco mil 694 millones.

Entre esas ocho empresas, una sola, la transnacional Corporación de Desarrollo Piñero (Pineapple Development Corporation -PINDECO) recibió en este periodo la suma de 543 millones. Esta ha sido la empresa más beneficiada, seguida de Olympic Fibers, productora de hilos, que recibió 169 millones.

Otras 18 empresas, en su mayoría de capital extranjero, recibieron en conjunto mil 341 millones, lo que representa el 23,56 por ciento.

En conjunto, 26 empresas mayores se repartieron 50,5 por ciento de los dineros de los CATS, es decir, una suma de dos mil 881 millones de colones. Estas 26 empresas suman sin embargo sólo el cinco por ciento de las empresas beneficiadas.

Los Certificados de Abono Tributario constituyen una subvención que el estado otorga a las empresas exportadoras de productos no tradicionales.

Esta subvención favorece exclusivamente a 526 empresas, pero representó para el estado un egreso de casi seis mil millones de colones entre marzo de 1988 y setiembre de 1989.

Los grandes favorecidos

El monopolio piñero PINDE-



Una empresa extranjera, PINDECO es principalmente para favorecer al exportador nacional.

CO, subsidiario de la transnacional Del Monte, es el gran favorecido con los Certificados de Abono Tributario, pues marchó a la cabeza del grupo de los grandes recibiendo 543 millones y medio en el lapso descrito.

Otras siete compañías que siguen en la lista son:

- Olympic Fibers, productora de hilos para la industria con sede en La Ribera de Belén (recibió 170 millones).
- Buen Paso S.A., productora de ro-

Pueblo Unido en Municipalidad de San José Basura demanda solución integral

Una solución integral al problema de la basura en el área metropolitana demandó el regidor electo de Pueblo Unido Húbert Méndez.

El Cantón Central de San José produce 800 toneladas métricas de basura diariamente, y el relleno sanitario de Río Azul está llegando al final de sus días y tendrá acaso dos años de vida útil, expresó el dirigente popular.

Una solución integral es sumamente costosa, y debe ser abordada por el conjunto de municipalidades del Valle Central, que son aproximadamente 26. Por ese motivo, la Municipalidad de San José estaría

convocando a una reunión con los gobiernos locales de estos cantones para los primeros días de mayo, una vez que el nuevo Concejo entre en funciones, expresó Méndez.

El regidor de Pueblo Unido dijo que debería adquirirse una propiedad hacia el oeste del valle intermontano para construir un nuevo relleno y que debería prohibirse cualquier tipo de construcción a dos kilómetros a la redonda. La obra debe incluir también la edificación de centros de transferencia de desechos, a donde lleguen a depositar la basura los camiones recolectores y desde donde sea transportada por

Empresas saquean el fisco

Estas 18 empresas son las siguientes: Costa Rican Cocoa Products (productora de chocolate), Conducen S.A. (cables y aditamentos eléctricos), Derivados de Maíz (productor de Masa Rica), Liga Agrícola e Industrial de la Caña (LAI-CA, azucarera), Expun S.A., Gzapati de Costa Rica S.A., Matas de Costa Rica S.A., Gerber de Centroamérica S.A., Pegaso Internacional S.A., GTE Sylvania, Servicios Generales del Oeste S.A., Yamber S.A., Vidriera Centroamericana S.A., Tenería Primenca S.A. y Talmana S.A.

Otros beneficiados

Tras estos 26 gigantes, otras quinientas empresas hacen fila en el reparto de los Certificados de Abono Tributario.

Un total de 22 empresas han recibido entre 30 y cien millones, y otras 65 entre 10 y 30 millones. Mientras tanto, 208 empresas menores se repartieron entre uno y 10 millones cada una, para un total de 779 millones (el 13 por ciento del total) y otras 205 recibieron menos de un millón cada una (para un total de 81 millones, el 1,4 por ciento del total).

Como en todos los demás aspectos de la sociedad, aquí el reparto de riqueza se ha distribuido en una estricta pirámide donde un grupo reducido recibe la mayor parte.

En la base de esa pirámide están los tres millones de costarricenses que pagan impuestos y no reciben esos beneficios.

Otras 18 compañías completan las 26 grandes favorecidas. Constituyen el cinco por ciento de las empresas, pero se reparten la mitad del fabuloso botín de los CATS.

Aquí, una vez más, dominan las empresas de capital extranjero, muchas de las cuales llevan su nombre en inglés.

(recibió 145 millones).

- **Coopemontecillos R.L.** (recibió 158 millones).

- **Hules Técnicos S.A.**, con sede en la Uruca (recibió 120 millones).

- **A.M. Inversiones** (empresa desconocida, recibió 108 millones).

- **Corporación Aires de Paz S.A.**, (empresa desconocida, recibió 139 millones)



El Cantón Central de San José produce 800 toneladas métricas de basura diariamente.

furgones especiales.

Una obra de tales dimensiones costaría no menos de dos mil qui-

nientos millones de colones, dijo.

Méndez fue enfático al afirmar que los proyectos para reciclar la

basura y para usarla como materia prima para la obtención de energía no eran rentables. Tales proyectos

Ocho superempresas

Empresa	CATS recibidos
PINDECO	¢ 543.578.113
Olympic Fibers S.A.	169.916.610
Coopemontecillos	158.429.604
Buen Paso S.A.	155.174.666
Aurind	145.292.192
Corp. Aires de Paz	139.854.736
Hules Técnicos S.A.	119.856.211
A.M. Inversiones	108.348.150
Total	1.539.382.286

Pirámide de la fortuna

Número de empresas Total y Porcentajes	Dinero recibido en CATS y porcentaje en colones
8 (1,5%)	1.539.382.286 (27,03%)
18 (3,4%)	1.341.627.034 (23,5%)
22 (4,1%)	856.543.071 (15,04%)
65 (12,3%)	1.095.891.857 (12,3%)
208 (39,5%)	779.528.532 (13,6%)
205 (38,9%)	81.676.665 (1,4%)

costarían no menos de 30 millones de dólares (unos dos mil 600 millones de colones).

Expresó que, por su parte, el relleno sanitario ha mostrado ser eficaz y que nuestro país cuenta con la experiencia y los técnicos necesarios.

Comisión de Festejos populares

La Comisión de Festejos populares tiene un déficit de 2,4 millones de colones producto de pérdidas acumuladas durante el último fin de año. A esta pérdida se agregan los 13 millones invertidos en remodelar las instalaciones, inversión que no ha sido recuperada.

La fracción de regidores de Pueblo Unido ha logrado un consenso con las fracciones de los demás partidos a fin de que la Municipalidad no pague ese déficit antes de una investigación profunda acerca de los manejos económicos de dicha comisión.

Al respecto, Húbert Méndez manifestó que la propuesta de su partido era formar una comisión con representación de todas las fracciones de la Municipalidad a fin de investigar ese hecho y estudiar posibles cambios a la legislación existente acerca de los festejos populares.

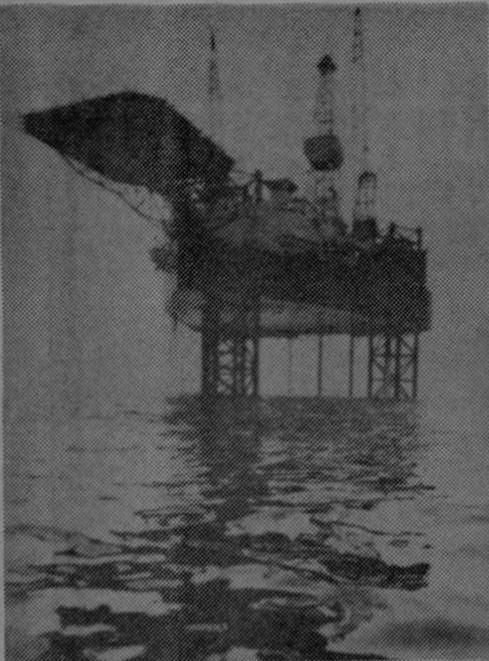
Desde hace varios años las quejas por el mal estado de las instalaciones de Zapote y por la organización misma de las fiestas de fin de año han aumentado. Pueblo Unido se dispone a impulsar un plan que dé una solución definitiva a los problemas que son causa de críticas.

Por último el edil de Pueblo Unido denunció que los gastos por viajes al exterior han continuado en la actual Municipalidad. El año pasado, Méndez había denunciado gastos por la suma de seis millones en este rubro hasta el 15 de mayo. Añadió que en los meses transcurridos desde entonces los egresos han aumentado, y se han gastado en este período 7 millones.

Elecciones: nuevo método de dominación



La campaña de doña Violeta fue financiada y diseñada en los estados Unidos.



La URSS seguirá enviando petróleo a Cuba.

Cuba y la URSS incrementan comercio

Cuba y la Unión Soviética dieron la semana pasada un nuevo paso en la ampliación de sus relaciones económicas al suscribir el convenio anual más alto de los últimos 50 años.

Los documentos firmados por Carlos Rafael Rodríguez, Vicepresidente de los Consejos de Estado y Ministros de Cuba, y Leonid Abalkin, Vicepresidente del Consejo de Ministros de la URSS, consignan cifras ascendentes a nueve mil 200 rublos (unos 14 mil 168 millones de dólares), superior en un 8.7 por ciento a los protocolos del año pasado.

La URSS aumentará a la isla del Caribe los suministros de combustibles, cereales, piezas de repuestos, alimentos y materias primas, entre otros.

Cuba continuará con los niveles acordados en años anteriores en el envío de azúcar, níquel y cítricos, así como nuevos renglones económicos, tales como científico-técnicos y de biotecnología.

Este aspecto incluye el suministro de una gran variedad de medicamentos cubanos, equipos médicos de alta tecnología desarrollados en la isla caribeña y otros.

Al referirse a la importancia de los convenios establecidos, el vicepresidente cubano dijo a Prensa Latina que el logro de las negociaciones mantenidas en La Habana echa por tierra la campaña reaccionaria de la prensa occidental de que los visitantes soviéticos venían a imponer condiciones a las autoridades cubanas.

Carlos Rafael Rodríguez expresó que esta campaña se ha disuelto como espuma porque las relaciones mantenidas durante estos días reafirman la amistad entre Cuba y la Unión Soviética y los principios inalterables que rigen estos vínculos.

Puedo asegurarles que las dificultades mínimas que puedan haber surgido fueron analizadas muy críticamente por nosotros, aseveró.

Por su parte, el representante soviético Abalkin resaltó que la colaboración entre ambas partes es cada vez mayor, con buen nivel de entendimiento y acercamiento entre soviéticos y cubanos. Indicó que debemos cultivar esta experiencia positiva y mantenerla para las futuras generaciones de los dos países.

El vicepresidente soviético descartó la posibilidad de aplicación inmediata de mecanismos de mercado en las relaciones comerciales entre Cuba y su país. La economía de la Unión Soviética no puede desarrollarse sin los suministros de Cuba, en tanto la isla necesita de nuestro petróleo, elementos estos -dijo Abalkin- que imposibilitan el paso inmediato hacia la aplicación de mecanismos de mercado entre los dos países.

El vicepresidente soviético dejó entrever la posibilidad futura de que los intercambios entre las dos naciones adopten formas nuevas.

Por Irene Selser (Colaboradora de Prensa Latina)

Primero fue Filipinas. Luego Panamá y ahora Nicaragua. La inversión millonaria de Estados Unidos para intervenir las elecciones nicaragüenses respondió a un menú de recursos que ya no son empíricos, están sistematizados y forman parte de una industria electoral encargada de hacer ganar elecciones a los escogidos de Washington.

Así opina el nicaragüense Edgardo Chamorro Coronel, reclutado para las filas de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) en 1984 y que ahora dirige una oficina de análisis de información en Washington y Managua.

Según Chamorro Coronel lo fundamental de la estrategia electoral estadounidense fue hacer aparecer a los sandinistas como responsables de la guerra. Los contras siguieron recibiendo ayuda para que todo el mundo entendiera que si ganaban los sandinistas, continuaría la guerra.

"El chantaje funcionó sobre todo en el campo. Cuando los sandinistas celebraron el décimo aniversario en julio y llenaron la plaza, en Washington se preocuparon mucho. Metieron de nuevo al contra en Nicaragua. El número se fue multiplicando en setiembre. Octubre... la guerra se puso caliente de nuevo y el gobierno tuvo que suspender el cese al fuego. Esa fue una "travesura" del equipo que dirigía desde Washington las elecciones en Nicaragua".

Analistas políticos han considerado que el voto mayoritario en favor de la coalición UNO fue de "ilusión ante la desilusión". Para Chamorro Coronel fue un "voto de limos-

na", ya que muchos votaron por la persona a quien Washington aseguraba que daría ayuda económica. El chantaje también funcionó en el tema económico. "La gente tuvo que elegir entre el hambre o los dólares, entre la guerra o la paz. Las elecciones en Nicaragua las dirigió Estados Unidos".

El primer financiamiento estadounidense para los candidatos opositores fue aprobado por el Congreso en 1989, por 3,5 millones de dólares, luego que el Presidente Ortega anunciara a inicios de ese año en Costa del Sol el adelanto de los comicios.

Ya en años anteriores, la administración Reagan canalizó 2,1 millones de dólares a través del National Endowment for Democracy (NED). Para consolidar el bloque opositor de la UNO, la administración Bush obtuvo 5 millones más para la NED y otros 4 millones fueron para reforzar organismos electorales de fachada.

La misma candidata Violeta de Chamorro fue diseñada por la NED, asegura Chamorro. "En todo caso, ella era una candidata para Estados Unidos. Para lograr el apoyo del Congreso norteamericano, era necesario crear un símbolo atractivo en Estados Unidos y este esquema también funcionó durante la campaña electoral.

En relación con los mecanismos empleados por Estados Unidos para manipular el proceso electoral, el analista sostiene que "es un menú de recursos ensayados desde que en 1983 Ronald Reagan puso en marcha su "ofensiva democrática" y creó una red de instituciones para manipular los resultados elec-

torales. Ya van tres éxitos: Filipinas, Panamá y ahora Nicaragua. Habrá que esperar a ver cómo se movió la mano de Washington en las elecciones de El Salvador, Honduras o Costa Rica".

Según Chamorro, "existe un abanico de recursos propagandísticos para confundir al votante. Son juegos de imágenes, como la de oposición-gobierno, los latinoamericanos están descontentos, viven mal con cualquier gobierno por problemas que escapan a la voluntad de los gobernantes, como el de la deuda externa. ¿Qué gobierno puede ser reelecto en América Latina cuando la deuda externa hace fracasar los planes económicos? Un candidato opositor tiene ya 10 puntos de ventaja sobre su rival oficialista solo por colocarse frente a los fracasos del gobierno anterior".

En segundo lugar, el diario La Prensa manejó hábilmente los recursos en dólares y asesoría que desde 1984 le ha venido facilitando la NED. Durante la campaña electoral publicó junto a la cabecera de su primera página el lema "tu voto es secreto", un recurso para interiorizar la decisión política y volverla un arma secreta que se puede usar sin que nadie pida cuentas por la responsabilidad social de su uso.

"Son trucos para manipular los sentimientos de la población -opina Chamorro- para aislarlos de su contexto social y reducirlos a la intimidación, donde no tiene defensa. La prensa también inundó el subconsciente de los lectores con imágenes distorsionadas de la realidad: jóvenes perseguidos por la policía, madres desesperadas por sus hijos en el servicio militar, sandinistas arrogantes que desprecian los sufrimientos del pueblo. Junto a estas creaciones, doña Violeta predicando el amor y asistiendo semanalmente a los cultos religiosos".

Para el ex agente de la CIA, el dinero del financiamiento norteamericano "solo sirve para colocar en la presidencia a los favoritos de Washington, jamás para fortalecer la democracia o el pluralismo. La ayuda estadounidense, dirigida solo a la opción más derechista, discriminó a las demás fuerzas políticas que competían con el sandinismo. Han desaparecido del mapa político los social-cristianos, que en las anteriores elecciones ganaron un 12 por ciento, o el Partido Conservador Demócrata, que logró el 16 por ciento en 1984. ¿Es esto pluralismo? Para Washington, se demuestra una vez más, las elecciones sirven únicamente en la medida en que le permiten dominar un país".

Moscú con alcalde de la oposición

La capital soviética inició el 21 de abril una nueva etapa, probablemente de recrudescimiento de la tensión política, con el primer día como alcalde de Gavril Popov, miembro de la oposición parlamentaria.

El nuevo alcalde de Moscú, elegido la víspera con 280 votos a favor y 162 en contra por el sóviet urbano, tiene 54 años de edad, es doctor en ciencias económicas y copresidente del grupo interregional de diputados de la URSS, definido por el presidente soviético, Mijaíl Gorbachov, como "oposición formal".

Popov es uno de los partidarios más fervientes de la rápida introducción en el país de la economía de mercado.

En su programa electoral el alcalde moscovita prometió elevar el nivel de abastecimiento sobre la base de eliminar privilegios de los dirigentes.

Adelantó también su intención de convertir el diario Moskovskaya Pravda en órgano exclusivo del sóviet moscovita y eliminar toda

participación del Comité Urbano del Partido Comunista.

Sin embargo, los comunistas se adelantaron al golpe y hace solo unos días declararon el diario órgano exclusivo del Comité Urbano, mientras ofrecieron al sóviet sus imprentas para editar un periódico propio.

El margen de acción del alcalde, basado en la política de manifestaciones callejeras del grupo interregional, recibió también un duro golpe con la decisión de Gorbachov de otorgar al consejo de ministros, el derecho a autorizar mitines dentro de los límites del Sadovo-Koltso, que circunvala el Kremlin y una parte fundamental de la ciudad.

Para su mandato, Popov contará con 280 de los 464 diputados elegidos, agrupados en el bloque "Rusia Democrática" y deberá enfrentar a 94 miembros de la fracción "Moscú", partidaria del Comité Urbano del Partido Comunista, mientras el resto pertenece al bloque "Patria", de orientación poco definida, o son independientes.



Nuestro mundo

Recopilación de LUV

¿Qué pasó con el "agente anaranjado"?

Durante la guerra de Vietnam, los norteamericanos lanzaron millares de toneladas de herbicidas en el sur de ese país. Uno de ellos, conocido como el agente anaranjado, contenía dioxina, un compuesto cuya característica principal es su larga vida. Veinte años después se encuentran huellas de esta contaminación en las personas expuestas.

El ejército norteamericano, entre 1961 y 1975 vertió herbicidas en el sur del país con el fin de suprimir la cobertura forestal, destruir las cosechas y, por consiguiente, perjudicar al enemigo. Los daños ecológicos causados por esta acción fueron enormes y se conservan aún hoy. Las cifras disponibles indican que un mínimo de veinticuatro mil toneladas de un herbicida el "2,4,5-T", fueron lanzadas entre 1962 y 1970 -lo que corresponde a una contaminación de aproximadamente 60 kilos de dioxina - sobre una superficie de un millón, setecientos mil hectáreas.

En esa época se utilizaron de manera masiva tres tipos de herbicidas: el agente anaranjado, el agente blanco y el agente azul; otros herbicidas fueron usados de manera muy marginal (agente anaranjado II, rosa, verde y púrpura).

La población de Vietnam del Sur expuesta a los herbicidas y defoliantes sigue mostrando niveles altos de dioxina en su organismo. Por otro lado, los análisis efectuados en los veteranos norteamericanos del Vietnam que estuvieron expuestos al agente anaranjado son contradictorios. Esto ha provocado una viva controversia, especialmente a causa del reclamo de los veteranos a percibir indemnizaciones. Pero lo cierto del caso es que en los veteranos expuestos al agente se encuentran contenidos significativamente más elevados que aquellos que no lo estuvieron a pesar de haber peleado en Vietnam.

¿Qué peligro representa para el hombre la presencia persistente de dioxina en el organismo?

Los vietnamitas afirman, desde hace mucho tiempo, que la exposición al agente anaranjado es responsable de un mayor número de cánceres — especialmente del hígado — y de nacimientos de niños con defectos.

Mientras tanto, en occidente, una serie de estudios revelan que las poblaciones de todos los países industrializados presentan niveles mensurables de dioxina en su tejido adiposo. En una persona voluntaria, se ha demostrado que la semivida de la TCDD, como se le llama, sobrepasó los diez años.

Ahora bien, si el "2,4,5-T" es el más potente cancerígeno que se conoce en el mundo animal, los resultados realizados en Occidente son contradictorios, lo que ha llevado incluso a algunos especialistas a decir que el hombre no es sensible — o lo es muy poco — a los efectos crónicos de la dioxina. Esta incertidumbre puede explicarse por varias razones: lo pequeño de la población estudiada, el reducido tiempo de estudio así como por el hecho de que los efectos de dioxina podrían estar enmascarados en este mundo de hoy en que el hombre corre tantos riesgos.

Juan Carlos Arguedas:

"Me inicié en las calles de Alajuela"

Martín Rodríguez

En décadas anteriores se hablaba de que los buenos jugadores de fútbol salían de las plazas y potreros de nuestro país. En esos tiempos era muy común observar a los niños "mejengear" en campo abierto.

Hoy la situación es muy diferente. A falta de plazas, los niños tienen que jugar en las calles y aún así de estas surgen jóvenes con talento que prometen mucho para el deporte favorito de los costarricenses.

Juan Carlos Arguedas Avila es uno de esos jóvenes valores surgido de las calles. Con veinte años de edad lleva sobre sus hombros la experiencia de un campeonato de la CONCACAF, la participación en el Mundial de Arabia Saudita y es hoy titular en el medio campo de la Liga Deportiva Alajuelense (LDA).

Para Adelante, el joven jugador habló de su pasado, presente y futuro en el fútbol nacional.

De las calles a un Mundial

Como una visión que se repite constantemente, como el sueño, el anhelo o la esperanza de llegar a ser uno de los grandes jugadores y poder participar en una Selección Nacional es lo que, para Juan Carlos Arguedas, siente un niño al patear un balón, ya sea en una peligrosa calle o en una plaza, organizada o desorganizada.

"Desde los siete años, recuerdo, empecé a aficionarme por el fútbol, jugaba en la calle con otros niños hasta que se me presentó la oportunidad de jugar con mi primer equipo organizado, el Plaza Acosta de Alajuela", dijo Juan Carlos, y agregó que "gracias a varias per-

sonas, entre ellas "Balfín" Gutiérrez, exjugador de la Liga, me contrataron con El Carmen de Alajuela; de ahí pasé a la selección juvenil que participó en el Campeonato de la CONCACAF en Guatemala y que ganó el pase al Mundial Juvenil".

De Arabia a la Primera División

Con la llegada de Juan José Gámez, exentrenador de la selección juvenil, se le abren las puertas de su "querido club" para debutar con la Primera División.

Siempre soñé jugaron la Liga, pero nunca creí que lo haría con la mayoría de mis compañeros de Selección. Creo que doy mis primeros pasos y cuando tenga bastante experiencia lograré dar mucho más a mi club", dijo Arguedas. Su contrato con LDA es por tres años, porque "creo que ya no deben haber esclavos de equipos, debemos ser profesionales y otros compañeros con mayor experiencia siempre aconsejan a los jóvenes firmar contratos por tiempo definido y no por siempre", aseguró Arguedas.

Asegurar el futuro

Llevó hasta el cuarto año en el colegio de El Carmen; el quinto lo sacó en el Colegio José Ramírez, "porque tenía más facilidades de poder entrenar sin abandonar los estudios".

Aún cuando su carrera deportiva apenas se inicia y cuenta con muchos años como jugador activo por delante, el joven mundialista afirmó que "nadie puede adivinar el futuro, nadie sabe el momento en que pase algún problema y tenga que dejar el deporte; por eso llevo un curso de computación, lo que me permite tener otra opción de trabajo asegurado".



A los siete años comenzó a patear la bola.

Italia'90 y el Ciclo Olímpico

Juan Carlos Arguedas formó parte de la Selección Nacional, pero quedó fuera de la lista del técnico "Bora" Milutinovic.

"Sinceramente esperaba la oportunidad de ir a Italia; sin embargo, comprendo que cada técnico tiene su forma de pensar. Soy joven y ya he vivido muchas agradables experiencias como seleccionado, aún faltan los

Centroamericanos y del Caribe en México, los Panamericanos de Cuba en el 91, las Olimpiadas de Barcelona en el 92, y el Mundial de Fútbol en los Estados Unidos en 1994 que cierra lo que se llama el Ciclo Olímpico", dijo Arguedas.

Mientras tanto, al igual que otros jóvenes jugadores, tiene la esperanza de que la buena actuación de la Selección Mayor en Italia le abra las puertas del fútbol europeo, "especialmente el español o el italiano".

Concurso de Becas Academia de Matemática

Curso de Álgebra, Geometría y Trigonometría

Inscribirse de 2:00 a 3:00 de la tarde.
Barrio La Soledad
contiguo a Los Lechones.

Presentarse con este anuncio

Sábado 28 de abril,
3 p.m.

Local del Comité Central

Conferencia de Amoldo Ferreto:

"En defensa del marxismo"



LA SEMANA en SERIO



¡UF! QUÉ CALOR HA HECHO ESTE MES. VA NO SE SOPORTA.

ESTÁN ATIZANDO DURO ALLÁ ARRIBA DOÑA AURIS...

CALOR Y TEMBLORES MUCHACHO, ESA SI ES UNA MALA COMBINACION.

¡Y ESTO ES APENAS EL COMIENZO! PEORES COSAS ESTÁN POR VENIR... ESTE MUNDO NO LLEGA AL AÑO DOS MIL ¡QUÉ VA! TODO ESTO YA HUELE A AZUFRE.

¿POR QUÉ DOÑA RUFINA?

¡SANTÍSIMA! ¿QUE VA A PAGAR?

¡GULP!

¿POR QUÉ? ¿NO HAN VISTO CÓMO ESTÁ ESTO DE PERDIDO? MÁS AHORA CON TANTO LIBERTINAJE, MUJERES CASI CHINGAS EN LAS PLAYAS, YESOS BAILLES TAN INDECENTES...

¿DÍAV? HABLANDO DE ESOS BAILLES ¿NO SE HAN DADO CUENTA QUE ESOS VIVEN EN UN PURO TANGO APACHE TODO EL TIEMPO? ¿AH?

ES QUE NOS ACODPLAMOS MUY BIEN ¿VERDAD MI MENECA?

AY SI...

CHORICERO

POLITQUERÍA

NO NO YO HABLO DE ESE NUEVO BAILE INDECENTE, QUE NO SE SABE SI ESTÁN BAILANDO, O SI ESTAN EN OTRA COSA...

AH... ¡LA LAMBADA!

SI SI ESE, ¡AH BARBARIDAD! YA ES LO ÚLTIMO, YA ESTO ES SODOMA Y GOMORRA! ¡YA ESTAMOS LLEGANDO AL FINAL DE LOS TIEMPOS! ¡BUAAAAAAAA!

CÁLMESE RUFINITA TÓMBESE ESTE TECTITO DE TILO

CUIDADO LE SALE EL TILO POR LA CULATA

¿PERO POR QUÉ TANTO MIEDO? ¿NO SE HAN DADO CUENTA QUE TODO ESTE RELAJO ES MUY VIEJO?

¿MUY VIEJO?

¡SANTÍSIMA!

CLARO ¿ES QUE NO HAN VISTO A DOÑA MATRAFULA EN UNA PURA LAMBADA DESDE HACE AÑOS?

¡GULP!

Y NADA HA PASADO... EL MUNDO SIGUE SU MARCHA, Y DOÑA MATRAFULA BAILANDO A TODO DAR...

... ¡Y HASTA EN SANCÜICHE!

ESTA MATRAFULITA SER A TODO DAR...

DIÁV EL QUE PAGA LA MÚSICA MANDA EL BAILE... ¡JI...JI...JI...

¡QUÉ DESVERGÜENZA!

BISNES ARE BISNES... ¡JI...JI...

¡ESA ES DOÑA MATRAFULA!

Fade 90